

À MON ÂGE JE ME CACHE ENCORE POUR FUMER

de Rayhana

© Editions *Les Cygnes*

mise en scène

Fabian Chappuis

durée 1h55 sans entracte

**du 25 au 28
mai 11**
Théâtre de Grammont

mer 25.05 19h
jeu 26.05 19h
ven 27.05 20h45
sam 28.05 20h45



ÂGE À MON

JE ME CACHE ENCORE POUR FUMER

mise en scène
Fabian Chappuis

assistante à la mise en scène Stéphanie Labbé

scénographie Fabian Chappuis

lumières Franck Michallet

vidéo Bastien Capela

son Pierre Husson

musique Arve Henriksen

et Gaâda Diwane de Béchar

costumes Rayhana assistée d'Edouard Funck

conseil chorégraphique Serge Ricci

Production Compagnie Orten Coproduction Maison
des Métallos et Arcadi

Avec l'aide à la création du Centre National du Théâtre,
l'aide à la production et à la diffusion du fond SACD,
le soutien de l'Adami, de la Mairie de Paris et du
Théâtre 13 / Paris.

Remerciements à l'Association Beaumarchais

avec

Marie Augereau

Fatima, masseuse, 45 à 50 ans

Géraldine Azouélos

Zaya, jeune intégriste 30 ans

Paula Brunet Sancho *Madame Mouni,
une immigrée en France, 50 ans*

Elisabeth Ventura

Samia, masseuse, 29 ans

Rébecca Finet *Nadia, étudiante, 26 ans*

Catherine Giron

Louisa, femme au foyer, 60 ans

Maria Laborit *Aïcha, belle-mère, 65 ans*

Taïdir Ouazine

Latifa, institutrice, 35 ans

Rayhana *Myriam, jeune fille enceinte*

avec la participation de Frédéric Meille et les voix
de Benjamin Penamaria et Eric Wolfer

Le thème du rapport entre l'intime et le pouvoir est un sujet que j'explore depuis quelques années dans mon travail de metteur en scène. *A mon âge, je me cache encore pour fumer* pousse la réflexion encore plus loin, où le pouvoir et la violence s'insinuent dans la chair des êtres et ici tout particulièrement des femmes. Le sexe même de la femme devient politique. Il n'est plus question de choix lorsque notre corps même dicte ce que nous sommes socialement, culturellement, religieusement, politiquement, notre rapport aux autres, au pouvoir, et nous relie à notre histoire collective.

A mon âge, je me cache encore pour fumer donne la parole à ces femmes, qui sont exclues parce qu'elles sont femmes. Et pourtant, ce sont elles qui assurent la continuité de la société dans laquelle elles vivent, comme si les hommes étaient en guerre et qu'elles devaient assurer la paix. Leur corps pour subir la guerre et la violence des hommes, leur cœur, leur courage et leur foi pour construire la paix. Comme si le fait de donner la vie faisait d'elles des protectrices instinctives et nécessaires de cette vie.

Le corps des femmes est ce par quoi la violence des hommes arrive. Mais il est aussi le dernier rempart qui protège l'intime. Dans *A mon âge, je me cache encore pour fumer*, le corps de ces 9 femmes raconte ce qu'elles ont vécu, subi, mais elles semblent humainement et intimement moins abîmées que ce corps qu'elles ont utilisé comme protection. Leur force est restée intacte, leur désir de vie d'une force étonnante. Et la pièce raconte cela. Des femmes libres, fortes, dans un corps qui les a condamnées. Et si le hammam était justement ce lieu où les femmes retrouvaient ce rapport sain, sensuel, généreux avec leur propre corps. Et cette cérémonie de la réconciliation se fait à travers les mains et le corps d'autres femmes.

Fabian Chappuis

Pour porter cette histoire, j'ai choisi des comédiennes qui ne sont pas toutes d'origine maghrébine. Bien qu'étroitement lié à l'Algérie, *A mon âge, je me cache encore pour fumer* est avant tout un portrait universel de femmes et je souhaite conserver cette dimension à travers, entre autre, ce choix de distribution. La direction d'acteur est précise, essentiellement centrée sur le rythme, la vivacité et l'humour avec des ruptures franches pour permettre à l'émotion d'exister pleinement.

Fabian Chappuis

Rayhana

Née à Alger, Rayhana a quitté son Algérie natale et a adopté la France depuis plusieurs années. Après une formation à l'École des Beaux-arts puis à l'Institut national d'art dramatique et chorégraphique d'Algérie, elle se joint à la troupe nationale de Béjaïa comme comédienne et plus tard, comme auteur et metteur en scène. Elle joue dans divers films pour le cinéma et la télévision puis met en scène plusieurs de ses pièces. Elle reçoit de nombreux prix à l'occasion de festivals en Algérie.

A mon âge, je me cache encore pour fumer est sa première pièce écrite en français.

Elle publie en janvier 2011 chez Flammarion *Le Prix de la liberté*, une série d'entretiens avec le journaliste Didier Arnaud.

Fabian Chappuis

Né en 1974, de nationalité française et allemande, Fabian Chappuis est formé à l'art dramatique par Colette Nucci de 1992 à 1996, dont il rejoint la compagnie en 1995, tout d'abord en tant que scénographe, puis en tant que metteur en scène. En 1998, il crée sa propre compagnie qui compte actuellement 9 spectacles à son actif. Parallèlement, il a collaboré à de nombreux projets autour de la danse, du théâtre et du cinéma, notamment au Forum des Images de Paris et à la Ménagerie de Verre. Depuis 2000, il seconde Colette Nucci à la direction du Théâtre 13 - scène municipale de la Ville de Paris.

rencontres avec l'équipe artistique

à l'issue de la représentation le mercredi 25 et
le jeudi 26 mai

fête du public

le mercredi 15 juin 11
à 16h, présentation de la saison 11-12 et
rafraîchissements
ou à 20h, présentation de la saison 11-12
et apéro

théâtre des 13 vents

bureau de location

Hall de l'Office de Tourisme,
Montpellier
04 67 99 25 00

administration

04 67 99 25 25
Domaine de Grammont
CS 69060
34965 Montpellier cedex 2

theatre-13vents.com

dans le hall du théâtre

- un point librairie *Sauramps*
- une restauration légère proposée
par *La Pratique*